

AN STOC

Tomár ó máille dá cup i n-easgar.

SRAIT NUA. LEAB 2. UIMH 6.

ADRÁN, 1925.

DÁ PÍSHINN A LUAC.

Suidéam na héireann

(Ar leanamaint).

imeall-bóro na héireann.

"Tmaltam timéall na Fóola;
Suaireo fip ar fupfógra
Ar na fóroib a bfuileam;
Na cóigeada cuartuigeam."

Is beas tír dá méro in an domán a bfuil a liaétaige cuan 7 calaó-ports innti agus atá ra tír reo. Níl i n-éirinn ac tuairim 32,524 de mílte ceapnógaca, cé go bfuil 2,000 míle o'imeall-bóro fúici; rin é a u'fágraó míle o'imeall-bóro i n-ašaró šac ré míle óeas ceapnaite. In an áfraic níl ac míle o'imeall-bóro i n-ašaró šac ré céao míle ceapnógaca. Is maic oo ra héireannaig šurab amlaró atá an ršéal, arae, na tíorča a bfuil go leor easaí ionnta agus cuanta maice, ir óoib ir fura tráct-ceannuigeac a véanam le crioča tar leor; agus ir ionóuil ffeirín šurab iao a leiceirí na tíorča ir ríbiałta. Sul támis na Normannaig go héirinn agus na céaoča bliadain tar éir a oteačt, ní ar šarana ac ar crioča leača ir mó a bfuil ašaró na šceannuóte šaeóealač. San ošmaó haoir óeas, bí órbroéal le hašaró na héireannač fém fém in šenoa. Nuair a bí an rí šeán ra bpoirceingéal a' cup mainrreac ar bun as Datatha in an mbliadain 1388, šaeóeal de muntir haiceáo an paor a bí i mbun na hoibre aige. An tráč céaoča, bí šaeóil go teann ra bšraimne, ra špáinn, agus i ušir-fo-šunn, i šeručamnar nač maib na šaeóil i ošuilleamaige šarana i šeúrraí tráčtála. Agus go oš le goimro anuar nioib iao na bailte puirč ar ašaró na Dreataine Móire ba mó cáil ac oipeao: bí bailte cuam in an lařar a bí šac uile ošolač com clúteamail.

Saillim.

Tá méro móir i šcuan na Saillime. Deir luč eoluróeacra linn šur loč tíre a bí in an áit reo i ošorač, agus šurab é an t-ainm a bí air loč lurgan. De réir an leabair laigniš ir é an t-ainm a bí ar an limirčear eroir loč ošibren agus loč lurgan, Tír-dá-loč.

Tuairim leac bealaig eroir an bócar móir agus an Cairleán šearr tá enoc a ošuršar boir le héaoan air. San ainm i n-alló nuair a bfuil ceannačóirí, oširniš, agus cairtealaig a' véanam ar šaillim agus a u'fágraóir an céao ainm ar ón šenoc reo ba šnáčac leo comarča na Crioire a šearraó ošra fém agus a mbeannačt a čabairč don baile móir; agus ir uime rin a šoipeao Dor le héaoan don áit. In an mbliadain 1125, cupr Toiróeacbač Ó Cončubair oaingean lároir dá véanam i nšaillim, agus naoi mbliadna ríceao i na óiaró rin bí cablac aige ra šcuan. Sa mbliadain 1232 u'opruig Riocapo a Dúreca oún a véanam i nšaillim le n-a čigeamnar fém a cup i n-úil, ac ba le Drianaig áramne peiceam an fionn-čalaró ar feao i bšao.

Don špáinn, don šraimne, agus don šoirceingéal ir mó a čeigeao lunnir na Saillime. Óiolar na Saillimig clócaí agus pluroeanna, lin-éaoac agus leačar, lámunní agus bpošga, cipeam, cómpaí, agus bošgaí; peičí, im, cáire, mil, bpaic uplár, agus eapraóte nač iao. Čugaróir abailte

go héirinn leo fion agus palann, rinreap agus rísi, piobar agus šuirmin, agus gloine uairce. In an réamaó aoir óeas, bí šaillim ar čeann de na calaó-šuirč ba mó in na Tír Riošacra. Bí čigeč móra maireaca in šac ríaro ra mbaile móir, agus tá a noiočuša fór le peiceál. Ní maib pé ceaošac, an uair úo, aon teac ceann-čuiše a véanam in an mbaile móir, agus ceannuóte ná ceapraóte ar bíč a bí acmunnac, ní hé amám go maib teac ra mbaile móir aige, ac bí teac rna "liberčí" ffeirín aige.

Is seall le čeile Cuan na Saillime agus Cuan Moó ar go leor bealaige. Sé an véanam céaoča bunáite acá ošra; tá ošeam áramne i mbéal Cuan na Saillime agus ošeam Člara i mbéal an Cuan eile. Bíonn an fainrre a' laršao i n-ašaró an člaroiš ó lá go lá agus ó bliadain go bliadain, agus de réir a čeile, beireann rí leiči šac ní ir ro-šgaolce agus ir laige nó go noéanam rí easaí ra šclaoac faoi véireao čiar čall. Clóca šlara ir mó acá i n-aice na Saillime agus čoir cuam i šcačair na Maic ffeirín agus meapra šur oširniš an t-uirge a čigeamnar ar na clóca aoir in an dá áit agus šur ar an šcaoi rin a rinneao Cuan na Saillime agus Cuan Moó.

Ar feao i bšao ir as na flaitbeapraig agus as na Máillig a bí fórlámair ar imeallbóro Conamara agus Muigéó.

"Dúine maic maib ní maibe
D'ib Máille ac 'na maiparóe;
Fárde na rine ríu-pe,
Dúine báire ir bpačirre."

Cá bfuil an t-éireannač náir čuala tráčt ar špáinne Ní Máille agus ar an šcaoi a ošus rí ošbplán Eilire!

Bliadanta, čašao ruar agus anuar le leac-čeao long ar šarana as iaršaireac i šcuan Moó, ac bfuil ošra čior íoc leir na Máillig ar a řon rin.

Baile cuam eile a maib cáil móir ar ra rean traošal b'eaó Sligeac. Rinne Muir Mac šearraic cairleán móir annreó in an mbliadain 1245, ac fuair Mac Uí Cončubair reib ar an oaingean rin ra mbliadain 1318, agus cup ré ošroiceao clóice dá véanam as béal čara Dara. Bí foirgnim bpeaša maireaca i Sligeac an tráč rin fém, agus, de réir an treancuir, čeigeao lunnir on šcuan don špáinn agus go tíorča eile i šcrioča leača (.i. na hšorra).

Tá réimre móir fainrre fá čuan Dún na nšall. Ara móir agus ošeam Topaig na hošeam ir mó ar čóprač Tír Conaill, agus an Máilann an šob ir furoe ó čuaró u'čirinn. Loč Šáilig i šConoae Dún na nšall agus loč Feabail roir Dún na nšall agus Doire, rin iao na cuanta ir mó ar an čaoó ó čuaró ven tír. Čeigeann lunnir Doire go šlaréu, go calaó-šuirč i šarana, agus go Meimocá fém.

(Tuille le teac).

TÍR-DÁ-LOČ.

STOC NA MÍOSA SEO.

Maib seall ar čom šnoac ir bí na clóoóirí, b'éigim "véanam an Domán," tuilleao tráčt ar "špáimear Riaglac na šaeóilge" agus ošreacra eile a čoinneál čairč go oš an čeao mí eile.

MIMIC A ČIŠ

In an trean-ainm, bí cailin na comnuóte i šceanntar šaeóealač. Ó čárta šur cailin ošar a bí innti, bí beirč buacaili teac a réacaint uirč. U'féroir go maib 7 ríce buacaili, ac bíonn an dá u'féroir ann—bíoó pé maib rin.

Bí uime de na buacaili na comnuóte ar aon ošar leiči, reao, 'na čomarra béil ošar, 7 bí an buacail eile 'na comnuóte čamall maic ó baile, veic míle, nó maib rin—an buacail reo a bí ar aon ošar leir an šcailin óš, bí čarān ošarš véanta aige irceac go oš i. Ac an buacail a bí i bšao ó baile, ní čašao pé ac uair annam, uair pé maibe, nó uair ra leič-bliadain. Bí špáó móir 7 šean as an šcailin óš air reo, ac bí an ošarš-špáim aici ar an mbuacail bí ar aon ošar leiči. U'féroir šur maib seall ar é beic fá n-a rúli i šcomnuóte, ac ir cuma.

Don ošče amám bí cuireao tušta as an šcailin óš, don buacail a bí bšao ó baile, čeac ar cuairč go oš i le ošče čar oščeannra a beic acu. Bí reacč rašar bíó, 7 ošče acu: reao, u'féroir go maib 7 poičín ffeirín.

Ac cé buairčeo irceac i ošeač na hóš-mna ac an buacail a bíoó irčis i šcomnuóte, é reo maib an špáim as an šcailin óš air.

Seo maib labair an cailin óš leir—
"Čeao míle fáilce nošac, mimic a čis,
A 'teacč fá tuairim mimic nač ošis,
Sé mo léan šeap nač é mimic nač ošis,
Nač ošagač čom mimic le mimic a čis."

Šin é an čearbáim a čus rí oo mimic a čis, nač maib aon šean aici air. Ir ošič i go ošámis an buacail eile, 7 go maib ošče čpoirde ošir aige.

SEAMUS MAC AN IOMAIRÉ,
Muir Inir, Čárna.

COLÁISTE IGHÁIOE HAOMČA.

(Cumann šora.) : : I NŠAILLIM.

Coláirce Toir-meaošac é reo a bfuil ceagaš dá čabairč ann ar na čraočača pošluma a čuirear uime i šeruč a oš go hološoil nó a oš i n-éaoan šnoča tráčt-ceannaigeaca. Aire ar leič dá čabairč oo šarúir óša. Páire báire ar čúlaib an čige. Le šac uile ušar fášail, ršpíob as
AN AIRČINNEAC.

TEAC AOIÓEACČA

u í m o n š á i n

CÁRNA.

Áit teacčmar le haig laeanta raóire. Tá comšar peolčóieacra. b'aošieacra 7 rnáma ann. Iarš-airacč loča 7 fainrre ann. Tá toša šaeóilge as čuile uime ra teac.

rÁinní

Má čearčuigeann fáinní uair ršpíob čušam-ra 7 cuirčeo čušac leabpán a bfuirge tú šac eolar i n-a ošaoó ann. Čairbeánra pé uair an čaoi le airgeao 7 ainm a fábaíl 7 čuočlío a peacaint
B. FALLER, I NŠAILLIM.

Alí Daba

(Ar leanamaint).

Nuair a táinig ré com fáda leir an scarpas fuair ré ceatramna Capaim agus iad crocra as an uoir. Bí uachtár ar éiríde an uime boict nuair a éonaic ré an bár a fuair a úmóidair.

Tóis ré anuar na píoraí agus éiríde ré ircead i mála iad agus éiríde ré ruar ar an scéat arat é.

Shab ré ircead annsin pan uachtár agus líon ré ruar dá mála eile le hóir agus éiríde ré ar na harail eile iad agus táinig ré abailte so uci a teac féin.

Bí ban-uair nua rglábuirde as Capaim agus bí sí an-éirce agus an-áluinn.

Móir Síana an t-ann a bí uirí rín. Shab sí rín cuis pean-ghéarurde arb ainm dó Daba Murtabda agus éiríde sí glac maic ven ór dó. Ansin éiríde sí uallad-púicín ar agus éiríde ré so uci an corp é. D'fuaig ré ruar an corp le déile arís agus nuair a bí rín uéanta aise cuiread an uallad-púicín ar ar ar arís agus tuasú abailte cuis a teac féin é.

Lá ar na báraic, cuiread corp Capaim pan uair agus ní rab eolar as uime ar bit ar an mbár a fuair ré.

Móir fáda sup pórad Alí Daba agus daimreabac Capaim agus éiríde ré a éiríde ven traosal leir agus shab ré a' comnuirde i uci Capaim. Móir iongnad ar bit é rín mar pórad pan uóman éiríde.

Ac nuair a éonaic na sáuaróde so rab an corp iméirce ón scarpas bí a fíor acu so maic so rab eolar an uoir as uime eicín eile agus sinne ríad ruar a n-aisne fíor fáil céiré é féin.

Leir an imcín rín, shab uime acu ircead pan mbaile móir lá, leir an nuaróeact a éiríde agus Murtabda an céat uime ar éiríde ré camnt ar.

D'innir an ghéarurde dó faoi an obair aircead a sinne ré an lá éana nuair a u'fuaig ré ruar an corp a bí na píoraí agus shéall an sáuaróde ór dó dá ucearbáimead ré an teac dó agus éiríde ré an uallad-púicín ar i scáoi so scuim-neóad ré ar shac iompóó a bí ar an mbealac so uci an teac.

Rinne Murtabda a uicéall agus ra uéiréad sinne ré amac an teac a rab Alí Daba 'na comnuirde ann.

Tus an sáuaróde an t-óir uon ghéarurde agus annsin éiríde ré marc cailce ar an uoir i scáoi so n-áicnéóad ré an teac arís.

Nuair a éonaic Móir Síana an marc ar an uoir ceap ré so mb'féiríde so rab daimreap ann agus éiríde sí marcanna mar é ar shac teac bí in ar tpráto.

Lá ar na báraic nuair a táinig na sáuaróde leir an teac a ionnraige, ní rab a fíor acu ce'n teac é féin agus u'éiríde uóir uol abailte arís.

Cuir ríad fear eile leir an teac a uéanam amac uóir agus éiríde ré reo marc uéar as an teac ac nuair a éonaic Móir Síana an marc rín cuis sí marcanna uéar as shac teac eile a bí ra tpráto agus ní éiríde leir na sáuaróde ven tuir rín ac an uiréat.

Sa uéiréad, u'iar ar cailcín ar Murtabda an teac a cearbáimead dó féin agus níor cuis ré marc ar bit ar an t-ann reo ac shab ré agus fuair ré so leór crúrsa móir ola a bíod in ar tír rín agus éiríde ré sáuaróde fíor i nscáde ceann acu agus éiríde ré péiré crúrsa ar shac máille.

Ansin leis ré ar féin sup ceannurde ola a bí ann agus shab ré ruar so uci teac Alí Daba aon tpráto amáin agus u'iar ré ar a leigean ircead ó bí an oirde a' tuicim.

Leis Alí Daba ircead é agus 'rbáim ré reómra dó 'na uéarórad ré an oirde a' uóiréad.

Carluig sup ceartuis ola ó Móir Síana i scáoi a cur lampá an oirde rín agus shab sí amac éiríde ceann ve na crúrsaí dá éiríde.

Crom sí fíor leir an ola a uóiréad ac ir

beas náir cailcead i nuair a éuala sí an éamnt éiríde ar an scarpas a' rab. "Uiréad ré in' am agáinn fíor?"

"Ir shéar uair anoir," ar ríre, agus u'iréiríde sí léirí.

Éuala sí an éosannuic éatona in na crúrsaí eile agus annsin cuis sí an éontabairt in a rab a máiríreir.

Shab sí ceap so u'uar sí crúrsa a rab ola ann agus líon sí an gúlán ba mó leir an ola agus éiríde sí ar an teime é.

Téirí sí é sup fíuic ré. Nuair a bí ré réirí aicí shab sí amac ra tpráto leir agus uóiréad sí ircead in na crúrsaí an oiréat dó agus a máiríreir shac sáuaróde a bí éiríde ann.

I scéann tamáill éonaic sí an cailcín as éalóó anuar an tpráto le glaoóac ar na rí. Ac nuair u'féac ré ircead in na crúrsaí agus so u'uar ré na sáuaróde rglóiré marb, bí a fíor aise so rab a éiréac uéanta agus ríe ré le n-a anam ar an áit.

Lá ar na báraic u'innir Móir Síana 'cuile ríu u' Alí Daba éiríde fíor agus bí ré com buiréad rín uí sup uóiréad ré nac mbead sí 'na ban-uair níor ríre.

Ac bí oiréat rín meap aicí ar a máiríreir sup fan sí iscomnuirde ra teac aise.

Móir fáda sup éiríde an sáuaróde ar éleap eile le h Alí Daba a rshíor. U'iompuiré ré amac 'na éannurde in an mbaile céatona agus sinne ré ruar le mac a bí as Alí Daba.

Uíod ré a' tabairt bhonnannar uon mac agus ra uéiréad fuair ré cuiread uairé so uci teac Alí Daba.

Réiríde Alí Daba féarce breas uóir agus nuair a bí ré ceap táinig Móir Síana ircead le uáiréad uóir.

U'áicéiríde sí an sáuaróde ar an bhoinnté agus éiríde sí faoi uéar so rab míuóac nua rshian uóir i u'olac faoi n-a éóca aise. Uis sí annsin so rab ré a' u'uar ar Alí Daba a máiríreir an oirde rín.

Ac éiríde sí ar éleap eile a cuis lúabairéact an sáuaróde ar neam-ní.

Sa uáiréad uéiríde uí comnuirde sí éiríde in áirde ór éiríde a cinn agus bí sí dá luarsad agus dá éarad ceap timéall a fáo agus bí sí a' uáiréad.

Sa uéiréad, éonaic sí an sáuaróde agus shéim uóir uáiréan aise ar an míuóac faoi n-a éóca agus uáiréiríde sí anonn agus éiríde sí lars uéiríde éiríde faoi'n shéil uó a uáin an éirídeann ven éoláinn aise.

Ansin nuair a éonaic Alí Daba sup fáil sí a anam an uáir nuair uóiréad ré léirí so u'uaréad ré a mac a pórad.

Anoir ní rab ríu ar bit ra uóman móir ab féaríde léirí ná rín, agus ir mimic a uíod sí a' ríu so u'uaréad ré i ac uíod fáiréiríde ar uóir a áair. Nuair a éuala sí rín shab sí cuis an mac agus u'innir sí féin an rshéat uó.

Ní fíor cé acu ven uéiríde ba ríuóiréiré uá uáir. Ac pórad iad, ar éuma ar bit, lá ar na báraic agus ir uóiréad éiríde a cuis ríad féin agus Alí Daba so uci an uáiréad ríu a bí an t-óir so leir ra mbaile acu.

Níor éuala mé so rab aon lá ven ní ad oiréat aruam ar rín amac nua ar aon uime uáir uáin leó.

Uóiréad uá ríuóiréad.

An Síolla Dub

A SGRÍOB

míceal ó máille

Le fáil ó

COMLUIC OIRÉACAS NA HÉIREANN,

89 Spáran Talbóirí,

baile áta clia.

Leat-éiríde a luac.

Shéaróeac na míolcós

Bí táillíur i n'éiríde, uair, 'na comnuirde i mbeóan beas leir féin. Ceatóna breas ríuóiréad, bí ré amuis ra uóir a' fuasáil éatáise. Sa an éatona táinig rsháca móir cuileós nó míolcós agus luigéat ar amac ar a ágaró ar an tpráto. Ní uéar na an táillíur ac an píora éatáise a bí ré a fuasáil a éiríde 'na mullac agus cuimpe aca a máiríreir. Cuairé an táillíur annsin agus éiríde ré iad agus bí céat marb aise. Cumnuirde an táillíur ar féin agus uóiréad ré so mbu cumarac a' fear a bí i uóir céat a máiríreir u'áon-uille amáin.

U'innir leir a' táillíur agus éiríde ré so uci fáda. Uóiréad ré leir an nscáde éiríde a uéanam uó agus é uéiríde rshíobca ar a' sclaréam: "Fear máiríreir an éiríde u'áon uille." Rinne an fáda mar u'iar ré ar. Nuair a bí an éiríde uéantá, cuis a' táillíur leir i agus uáiréad ré leir i uóiréad a éiríde uóir ar lars a fíoréiríde.

Bí an táillíur as iméirce agus a' fíor iméirce agus a' éiríde ar a ceat aise agus é le léiréam as feara fáil a ceatá uó: "Fear máiríreir an éiríde u'áon uille." Ní iongnantar sup cuis ré fáiréiríde ar uile uóiréad agus u'fás ríad an bealac uair.

Bí ré uéiréannac pan oirde nuair a táinig ré cuis uóiréad ríe a' tige so maróin. An céat uime a u'éiríde ar maróin agus a u'oréad a' uóir éiríde ré an táillíur agus a éiríde le n' ar agus "Fear máiríreir an éiríde u'áon uille," rshíobca ar. Cuairé ré rín ircead rác fáiréad agus u'innir ré uó máiríreir a' tige so rab a léiréiríde rín ceat amuis.

Cuairé fear a' tige amac agus labair ré so mínté agus so macánta leir a' táillíur agus uóiréad ré leir dá mbuó é uóir é a uóir ircead ra teac agus ríu le n' ite agus le n' ól a uéiríde. Shac a' táillíur uóiréad ar leir agus éiríde ré ircead. Leasad cuis anuar neap le n' ite agus le n' ól agus é a' ceartáil uair. Nuair a bí a uóiréad ite aise labair fear a tige leir:

"Áicéiríde," uéiríde ré, "uó ríe a' rshíob acá ar uó éiríde sup fear ar ríuóiréad uó agus ir shéar a ceartóac uó léiréiríde uam-ré."

"Uáiré," uéiríde a táillíur, "ir fear maic mé ac cé an éiríde áicéiríde acá agus uóir."

"Uáiré," uéiríde fear a' tige, "tá mé a' uéanam tige móir ma léiréiríde reo u'áir agus tá mé a' cailcead so leór áiréiríde leir mar tá so leór fear oirde as obair agam ar agus a' méro a uéantá ra lá ué leasat pan oirde é. Uá uéiríde uá fáiré so fáiréiríde ceap a uóir uá leasat éirídeann lán méiré u'áiréiríde uóir."

"Tá so maic," uéiríde a táillíur, "raca mé uá fáiré. Ór ar éirídeiríde m'fíoréiríde a táinig mé tá mé fáiré é fáiréiríde."

U'fan a' táillíur nó so uóiréad an oirde agus réiríde ré amac é féin. Ansin éiríde uó cé rab an teac uá uéanam agus éiríde ré ann.

Soiréiríde ré ruar é féin ar a' méro uon dálla a bí uéantá agus u'fan ré annsin nó so u'uaréad ré ceap a táiréiríde. Bí so maic. Bí an oirde uá éiríde agus a táillíur ar a éiríde shéam a' fáiréiríde 'na timéall ac ní fáca ré aon ní a éirídeiríde mírriam ar so fáil. Bí so maic. Nuair a bí ré a' ceartáiré amac ar a uó-uéas, u'áiréiríde ré an teac agus an áit ceap timéall ar ar ceatá. Ir shéar so uóiréad ríu fáiré móir agus ríu íarann as shac uime aca. Bí fíor as a táillíur annsin ceap a bí a leasat a' tige. Nuair a bí uime ué na fáiréiríde ar tí a shéar a' éiríde fá dálla an tige le n-a leasat ríu a' táillíur ar méiríde ué éiríde beas agus éiríde le uime ué na fáiréiríde i agus uáir i mbun na cluairé é. Soiréiríde ré an fáiréiríde so móir, agus ríe ré sup uime ué na fáiréiríde a uáir é, agus u'ionnraigeat ar féin a' máiríreir a

éile leir na gíóicí agus marbhúis tuine aca an tuine eile.

Níor leasáó don bhar den teac an oróce rin. D'éigim don beirt fácaó a n-earbhrácair a tabairt abairte agus é a aólacaó. Bí an cáilliúr ácarac go leor an oróce rin ar aót com péro agus fábaíl ré an teac san don bhar a leagan de. D'fan pé go otámis a' lá agus éuaró pé abairte go oí n-a máisirtir.

"Tá rseal maí agam tuic," áveir a' cáilliúr, "óir níor leasáó don cloé ar to teac a réir.

"Oaite," áveir an tuine uaral, "an fíor tuic é nó céaró a bí dá leagan."

"Ír cuma céaró a bí dá leagan," áveir a' cáilliúr, "ac móir leasáó aréir é, agus dá mbéinn dá oróce eile dá fáire ní leasfíde don bhar coróce de.

"Tá do mair amsio raotruisíte agas," áveir a' fear. "Ac fan dá fáire anoct agus fan oróce amáireac agus tuibra mé dá mair eile tuic."

Seall a' cáilliúr go bfranfaó. Caiteacó go maí an lá rin leir le biaó agus le beaca.

Nuair a támis an oróce, éuaró an cáilliúr a' fáire an tise arí. Nuair a bí pé an to óeas fan oróce, támis na fácais, beirt aca, agus an uair a bíodar a' fácaíl fá réir leir a' teac a leagan, éair an cáilliúr cloé le tuine acu agus bair pé é. Bí an oipeacó cumháis féirse air rin agus sup ionnruis pé an fácaíl eile. D'ionnruisearar féin a éile. Marbhúis tuine aca an tuine eile agus bí veireacó le leagan a' tise an oróce rin.

Tus a' fácaíl abairte a veirbhrácair nó sup éir pé é. D'fan a' cáilliúr nó go otámis a' lá agus éuaró pé abairte go oí n-a máisirtir.

Bí pé an-burdeac de ar a feabair agus éruicis pé, mar níor leasáó don bhar den teac a' dá oróce.

San oróce lá'n n-a máireac, éuaró an cáilliúr a' fáire an tise arí. Ní maí le teacó ac tuine de na fácais an oróce reo. Ír gearr go otámis pé, agus a' talam ar creacaó faoi. Céar pé an teac a leagan uilis an oróce reo. Ac níor leir a' cáilliúr ab fáillige é, nuair a d'ionnruis pé a leagan a' tise, buail pé de éloic é. Sorruisear an fácaíl ear cionn, agus nuair nac maí don ntuine i n-éimris leir bí ionganar air cé buail é. D'feacó pé 'na tímceall agus faoi agus earí. Sa veireacó nuair a d'feacó pé ruar ar balla an tise cé d'feicreacó pé ac a' cáilliúr 'na rúde ear air.

"Ó a gadaide biceamháis," áveir a fácaíl, "tá tú ann. Ír coramail sup tú bu éiontrioair le mo veirt veirbhrácair a veit marb agá n-a éile. Sab anuar éusam go beó go scuir mé de féirdeós fan aer tú nó fá mo dá éoir ra lácais."

"Dreacnúis amac tuic féin," áveir an cáilliúr. "Ní móire sup beas tuic a túrse ír a veinn-re tíor agas, a' baint ionporó ar féin agus a' tabairt an élaróim le feiceál don fácaíl a' leir "Fear marbha an éero d'áon buille," ar a' zclardeam.

Buail faictíor an fácaíl, ac bí ionganar air fan am céanna go mbeacó fear com héortreorac leir an cáilliúr i n-oon zñoim cumarac mar rin a véanam. Ac céar pé san don pléiró a veit aise leir beas ná móir. Sé 'n éaoi ar corais an fácaíl annrin dá molaó agus dá bveasacó.

"Teanam liomra abairte anoir ó éarla go bfuil mo veirt veirbhrácair marb, veiró tú i n-éimris liom, agus tú ar to comairle féin mar ír mian leac."

Ní maí cup fíor ar bí leir an mipeacó a bí ag an cáilliúr. Dá bús rin, minne pé a incinn ruar a dúl leir a' bveacac agus éuaró.

(Leanfai to).

peadar ó vireám

teacacó.

Ír mall buile an don-uiró, agus téacacis an zopacó arí, agus mar rin tá pé, mo léan, ag an té úo ó raacar pé i n-aoir.

SEAN-FOCLA.

1. Ír fearr lá ag cup tuairce ná dá lá ag iarracó.
2. Clun morán agus can beagán.
3. Níl cogacó dá méacó é nac ríocacím a veireacó.
4. Níl tuile dá méacó nac tráigeann.
5. Ír mimic a rus cú mall ar zírriaó.
6. Ír oic an cú nac ríu feacóail air.
7. Ír mimic a d'fás beal na huaisge áic ag beal na truaise.
8. Níl zaoé a féreacó nac fearrre fear éicinc.
9. Níl oic i veir nac fearr de tuine éicinc.
10. Ír mimic a tiseacó an zmeann fearb.
11. Mol an óise 'sur tíocra rí.
12. Ír binn beal 'na éort.
13. Doimnall ar meirge 'sur a vean ag ól uirge.
14. An ruo acá ra bun bán, tá pé ra bárr zlar.
15. An ruo acá veirre ra bfuil ír veacair a baint ar an feoil.
16. An té áruisear é féin írligeann Dia é.
17. Ír maíis a bíor go hóc agus go boct 'na dáiró.
18. Ná mol agus ná cáim, faictíor go otíocraó pé ort cámeacó ná molaó.
19. A comairle féin to mag-earair 7 b'ín í an comairle ba meara fuair pé amán.
20. Níl tuine a fanar le cóir nac bfuige é.
21. Már cam ná vireacó an róto ac an bócar móir an áicziorra.
22. Leireacó móir ar beagán céacóca.
23. Sins (.i. omis) de féin a rsoiltear an leamán. Sins dá énam féin a rsoiltear an liamán.
24. Veiró ruo ag náireacám (?) 7 veiró ruo ag ráireacám (?)
25. Már maí leac to molaó fás bair.
26. Ír coramail le éile ball-réire ír a zíolla.
27. I n-am an éigim reacó féacacó an éara.
28. Mara bfuil ruo agas féin rin riar leir an zréim.
28. Már dona an maol ír meara an multacó.
30. Ní luairre an trócaire a ponn.
31. Níl oróce ra bliacóim nac bveasann an lá loct air.
32. I n-éir na mionna ír fearr na mná.

ÉAMONN MAC ZÍOLLA BÁIN,
Acail Deas.

Níl don triora ír i. éigí a bfuil nfor mó earraide zaevealac i fácaíl ann ná ag

A. MOON, TECRANTA,

A vólar cultai fear, hata ban 7 zae don troic éacacis feilear d'fe. vean, nó páirre.

FIONSONTA EGLINTON, I N AILLÍH

AN "LUCÁNIA,"

Már maí leac ROTAR MAÍE a minneacó n-éiminn rsiobó éuis
DOIMNALL UA BUACALLA
imuis nuacac.

Már mian leac ROTAR
maíe a ceannacó, nó már
mian leac veir a cup
ar an zceann acá agas
téirre go oí

S. MAC AN BÁIRO,
AN CEARNÓS,
I NZAILLÍH.

TEAC NA HOLLA

SRÁIO NA SIOPÁI,
I NZAILLÍH.

Cuiris le véancúr na | Cultai ó 70/-
héireann 7 rábaíl aipseacó. | 50 oí 130/-

AN SEAN-TEAC.

A cuireacó ar bun i 1864.
Tae, Caife, fionca, uirge beaca,
ar feabair

O LÉANACÁIM,
AN CEARNÓS, : : I NZAILLÍH.

DIARMUID Ó DONNABÁIN

SEODÓIR 7 CLOADÓIR.

SRÁO LIAM, NA ZAILLÍE.

MAC CAPPA 7 A ÉLANN MAC

DAZADÓIRÍ 7 DEASADÓIRÍ,
ZAILLÍH.

COLÁISTE NA HOLSZOILE,

I NZAILLÍH.

Craob de lol-rsoil na héireann.

Áro-orveacóar le fácaíl innci ar na i ol
vántai, roir ceangaca, ealacóim, tráct
7 ceannaisgeacó, ealacóim an leisir, reil
beacacó, 7 innealltóireacó.

Tearmaí gearra ar leir
ra comair oí rsoile.
Le zae uile ugoar a fácaíl rsiobócar ag
an meabrónaide.

BRÓZA NA LAOI.
NA BRÓZA IS FEARR LE CEANNAC

AS
SEÁN Ó LAIÖE,
I MBARR AN CALTA, I NZAILLÍH.

An Teac a bfuil clú air le haçaró
Tae, fionca, Diocáilte 7 Incracó Tise.

m. BREACNAC,
SRÁIO ÁRO NA ZAILLÍE.

Veiró ÉIRE lároir má bíonn Clainne zaeveal
lároir. Íroir an feoil ír fearr agus
tá rí rin le fácaíl ó

Ó FALLAMAIN,
Sráio zeaaca na Mairreacó, I NZAILLÍH.

TOMÁR MAC SEOINÍN

SRÁIO DOIMNIC,
NA ZAILLÍE.

Toza na feola de zae cimeál.

S. YOUNG,

DEANTÓIR UISSÍ MIANAIS
CEAI LAIÖE BIOTÁILTE 7 FIONA
SRÁO MUIRE NA ZAILLÍE.

LEABAIR

Tá toza agus roza na leabair ír fearr roir
zaeóil agas véarpla—Le fácaíl ó

máire ní raacallais,
87, Sráio Uac. na Omreóise,
I mbaile áca clac.
Fás liorta vaici.

AN T-ACRÚ TIG UÍ CLÉIRIS

Tá Ó Cléiris 7 Comh a' tadhairt cuimhí duit a t'eacáir go dtí n-a ríopa go bfeice tú an t-arsame mór acá ríad a tadhairt uachtu in gac earrad, t-arsame a t'eap le fásail uachtu ar fead tuairim r'ráite fóp. Ní féidir acrí a cur ar gac roinn den earradlann ar fad i gcuiread, ac ní lá dá ngabfa tairt na bfeice t-arsame éigin i ní éigin dá tadhairt 7 t-arsamlaet earrad dá cur ar fásail. Ar an gcuma seo, pul dá dtí idfau beir an earradlann ar fad a' tigead de réir a céile ar an gComhrian Nuá .i SAOIRSE EARRAD 7 MÉADÚ A n-EASSAM-LACCA.

TRÍ NUDA BHEANRANTA A' BAINTE LEIR NA SNOCA REO.

Níl bainc ná páirt ag Tig Uí Cléiris le don comluet Sapanac, 7 ip aigead éireannac—cuile ríginn de—acá dá comneál ruar. Mar rin a bí ré go dtí seo: mar rin a t'eap.

Seo siota ar uileasra a tús na Ceannacóirí Tig Uí Cléiris don Cinnire nuá, Seán F. MagUíoráin (a ní go dtí le goimro tíg Sil Uíom i Spairt Muirbócan), a' fáiltiú romhe: Cuir ré acáir móir orainn cloirteáil, ar t-eadmáin seo caitead, gur togab ré ar lué Cinnireadca Tig Uí Cléiris 7 a Comh. mar Cinnire Tioncuir, 7 go bfuil na snoca go hiomlán fá do comairle 7 do comhgiocap. Tairin ré linn freirin go mbeir an comhrian nuá seo i bferóm, ré rin, Deasán Dhradaige agus Uíol 7 Ceannac ar aigead-ríor, mar tá tú tair éir innrean uíom, 7 go bfuil oróu túsca agad do do Ceannacóirí go gcaitfeap margab an uóimán a cuairtú leir an earrad ip Nuáca 7 ip feap a folácar. Beir agair muintire na héireann ar fad orainn mar gell ar comh raor 7 dá oróishte agad uíom a uíol, 7 t'eapamair den earradlann álainn seo t'eirimeadac t'feap fáil ar an puo ip Ceannacseadac Ractáil ann. Sul dá t'eapais tú féim, bí eolur agaim ar do gceannacac 7 do éimeácar don muintir acá ag obair fút, agus t'eapfa líon snoca an tige seo le uóirac 7 lonnar a gceim finne do congnam duit leir an áro-cuirpóir a cuir tú or ar gcomair a ainriú."

Seo siota t'eacmair ar leir a cuiread i n-éimrois le bponntanar a tús cuir de Congnacóirí óga Tig Sil Uíom do Seán F. MagUíoráin nuair a bí ré a' fásail an tige rin:

"Gac puo ar tóis tú lám or a éionn t'eirimeis leir tair bair, 7 ré t'eac Uí Cléiris an éraob nullais a t'eap oróu ar fad. Ní beir ra méir rin ac luáeraoair ar a n-eapna tú de mar 7 de éimeácar. Ip doibinn don líon snoca acá anoir fán maigirir 7 feap 7 ip éimeáca dáir cuiread eolur riam air. Da mó ba corpmail le acáir t'ú ná maigirir, 7 tamaro a' catú 'do uiair mar beir clann i n-uiair a n-acáir. Glac, le do toil, an comh aigead seo mar fead cuimne."

Ó CLÉIRIS AGUS A COMH, TEORANTA, SRÁID UÍ CONAILL, BAILE ÁTA CLIA.

STONCA AN MHALÓIDIS, I nSAILLIM.
BRÓSA SADEALACA.
SAC RUO AR FEADAS.

MAC DADÓ

Innrean nuá ar an rean-réal a tús
TOMÁS Ó MÁILLE.
Fá réir anoir agus le fáil ó
COMLUET OIDEACAS NA HÉIREANN,
89 Spáro an Talbóirís,
Baile Áta Cliat.
Sgillín agá air.

SÍOLTA AR FEADAS,
AGUS SAC A T'EAPTUIGEANN ÓN BFEILMÉARA
LE FÁSAIL Ó
MAC OSSAIR,
I MBARR AN CAITCA, I nSAILLIM.

Tae, Fionta, Uioctáite, Cuile Sóire ar
Feadar.
MICEÁL BREAHCAC,
AN CEARNÓG, I nSAILLIM.

TÁ

AN SAOC ANIAR.

a ríróob

TOMÁS Ó MÁILLE.

le fásail ó

COMLUET OIDEACAS NA HÉIREANN.

Trí ríllacá acá anoir air.

Quine ar bit a t'eaptuigeann "An
Stoc" uair, nó ar maic leir fuasrao a cur
ann, ríróobac ré ag an mbainirteoir .i.

TOMÁS UÍOLÍN,

Coláirte na h-Iolrcoile,
I nSAILLIM.

Trío an bporca - - 3/- ra mbliadain.
" " " - - 1/6 ra leibhliadain.

Maroir le gac áobair ríróobca a t'eap
ra bpaíreap cuireap ríreala ag

TOMÁS Ó MÁILLE,

Coláirte na h-Iolrcoile,
I nSAILLIM

AN STOC

ABRÁN, 1925.

CÁPLAC COILEÁIN

Bí feap ann, uair, 7 bí mac aise. Bí
feim talman aise, beiróis 7 caoiris.
Póp an mac 7 bí mac eile aise rin air.
Sé an t-aimm a túsac ríad air "Cáplac
Coileáin." Nuair a bí an rean-feap ag
túil ó maite, t'ubairt bean a' mic le n-a
feap:

"Cé'n éill nac gcuiread-ra t-aimm
río leir an t'eac 7 leir an talam; 7 gan
é beir i n-aimm an t-rean-fir rin acá gan
aon maic."

Fuair an mac a aimm ríor leir an t'eac
7 leir an talam 7 le gac aon t'róir dá raib
ann le toil an t-rean-fir. Nuair a bí an
rean-feap annrin 7 gan é i nnoon t'ada
t'eanam, bí t'ráin ag bean a mic air.

Duel, nuair a t'asac a feap irteac,
t'eiréad pí leir nac raib aon t'reanam aic
le n-a acáir ac a' t'róir léiri, nuair
t'ímtegead reirean amac. T'fíapruigead
an mac annrin den t-rean-feap:

Cé'n éill dá beir ag t'róir leir an
mbean rin nuair a t'ímtegead ré féim
amac.

"Ní cuim-re eapair ar bit uirri,"
t'eaprao an rean-feap.

Nac (ac), lá, táim an mac irteac ag á
n-a a b'icfarta t'ubairt pí nac n-iorpac
pí aon b'iar inran t'eac go b'rac dá mbead
an rean-feap ann.

T'eirimeis an mac i na fúide. Táim
feap air leir an acáir. Tús ré leir
pluro. Cuir ré a cuir beanna le céile 7
t'eangail ré ruar go cuairó i.

"Sead, a acáir," ar reirean, "re
t'uit an pluro seo." Rug ré ar gualann
ar an rean-feap 7 cuir ré taob amac den
t'airis é.

"Imeis anoir," t'eir ré, "agus ná
cuir do cuir taob irteac den t'airis seo
go b'rac."

Bí mac ag an t'feap ós. D'aimm do
"Cáplac Coileáin." Agus bí ré a'
t'igeac t'ubairt t'eir é beir a' t'breacnú ar
na caoiris. Capad é féim 7 an rean-feap
dá céile.

"Céapó é rin faoi t-arsail, a t'eapó-ó!"
ar reirean.

"Pluro a tús do t'eapó dom le capad
i mo t'ímceall ré 'bit áic a luigim."

"Ar it tú do b'icfarta a t'eapó-ó,"
ar reirean.

"Níor t'eap," ar reirean, "agus pí
ré réir nuair a caic t'acáir amac mé."

"T'eapó-ó, caicfe tú t'ubairt i n-
aomfeac liom-ra go n-iora tú do
b'icfarta."

"A muintir," t'eir ré, "t'ubairt ré
liom gan a t'beacac taob irteac den t'orap
aise go b'fuigim b'ar."

"A t'eapó-ó," t'eir ré, "agus comh
ceanamail 7 a b'iomar ar a céile aríam.
Túise nac t'icofa i n-aomfeac liom go
n-ioramuir an b'icfarta i n-aomfeac 7
reapra tú imteac annrin." Cuair an
rean-feap i n-aomfeac leir annrin 7 nuair
a táim an rean-feap irteac ag a mac:

"Nacair t'ubairt mé leat gan a t'igeac
taob irteac den t'orap go b'rac agam,"
ar reirean.

"Cáplac Coileáin a capad dom," t'eir
an rean-feap, "7 a cuir iacac orim a
t'igeac go n-iorad muid an b'icfarta i
n-aomfeac."

Nuair a t'iteapair an b'icfarta, an
rean-feap 7 Cáplac Coileáin, t'eirimeis
Cáplac Coileáin i na fúide 7 rug ré ar
an bpluro a bí ag an rean-feap. Sgar ré
ar an uiláir i, 7 cuir ré a cuir beanna le
céile. Tús ré leir a ríorúr 7 gair ré
t'ireac i na láir an pluro. Cap ré ruar a
leat go cuairó 7 cap ré pópa t'ímceall
uirri. Cuair ré ruar ar an locta 7
t'eangail ré tuar den taobán leat na
pluroe.

"Céapó acá tú a t'eanam," t'eir a
acáir. "Náir tús mipe an pluro ar fad
t'ó? Níl tura a' tadhairt t'ó ac a leat."

"T'eapair a leat é, 7 nuair a pórfar
mipe 7 a cuireap mo bean féim iacall orim-
ra tura a caicam amac, t'eapair an leat
reo tura."

C'nochnis an t-acáir annrin t'eirimeis ré
i na fúide 7 rug ré ar gualann ar a
acáir, 7 tús ré ríor ra t'clúro é 7 cuir ré
rúirtín bog faoi.

"A acáir!" ar reirean, "fan annrin
go b'fáca tú b'ar 7 má fásaim-re amac,"
ar reirean leir an mbean "go Labróca
tú aon focal aríanta leir go b'fáca ré b'ar,
beir an taob amuir agad-ra 7 tú a t'eapair
leat na pluroe acá t'icofca annriú tuar
ar an taobán."

Ní raib aon t-rean-feap le fásail b'feapir
ar t'eac leir ar rin amac ná é.

Sim tuar siota a fuair mé ó Stiofán Ó
Cuirín ag Coláirte na h-Iolrcoile, SAILLIM.

P. Ó SRÁINNE, SAIRTE.

An Coileac

Cearc 'sup coileac a d'imtigh le céile,
Siubail riad-ran éipe sup bpiread a
sciorde
Cait riad real fada i nSailim i ngeibeann
Sup éur riad-ran rseala i scoinne fip
oligho
(Vi riad annrin i lár banna agus bimp)
Ip uime san céil a éur ionntu rsaol,
As Liam Dub Ó Tyatalán atá riad ar
féarac
As ite munós pléibe 'r 'na scotlaó ra
bpraoc.
Carad mé irteac so teac Tomair Uí
Conráid
Vi ceapca so leop ann san coileac ná ái
torais mé orm a' piocaó tairt éimceall
So tóamig an neóm 'r sup úrparail (?)
an lá
Táimig mná an baile irteac lá 'r na báireac
As rnoim a scuro rnaite 'r a' véanamí
iomarca gleó
Sé tubairt an caile beadaige bí corrac
le ráite
"Seobamuro báp le uúil inr an féail."
"Marbuis an coileac rin asao, a Máire
Ip aige cá 'n éráis 'sup an rprocáille
mór
Rug bean aca orm ip punne mo meadócan
'S bí 'n coirte uile pártca mo bhuic 'r
mo óóó.
Tarrnaig riad aca rsián fada faoi faobair,
'S leas riad-ran rior mo céann ar an
rcól,
Ac a beas so raib tamall eile ve fad ar
mo faoçal-ra
Sup rsiorm fear a tige irteac rsiobta so
leóir.
"Dun n-ann 'r sup seariceann don bfeap
a bí tíor
So céapó cá ruid a véanamí 'r san baint
asaid uó
Éimín beas beannuighe a táimic ar oívean
Irteac un mo tíg-ra i lár Connrae Muig
Éó."
Séto tubairt mná Coirte-leatam so veimín
liom féim,
So nveanfad riad rerióteac vo bean
miceáil móir
Corain na rruir a bí air naoi ngimí véas
'Sup céannócaó riad séim air tíor i
oTir Eošan.
Oón! appa 'n céaircín bí tuar ar an
fapaó,
"Nac rruais las tuirreac le 'n aicir
mo rseal,
Acair mo éloimne 'sup céile mo leapta,
Deit uul inr an mbeatac nac bfillrío so
héas.
(Tá mé mo baintirig a' tigeacé ráite an
eairraig,
Asur rnamne ní piocpao uá nraópa ra
scré,)
Ac beirim-ra mo mállaéc rraónna sup ar
marom
Vo mná Coirte leatam a rime orm é."
Táimic maoad ruad cromoipe (?) r
o'árouig ré 'n t-éan leir
Tairt le Cnoc Néirinn 'r ar rin don Tuar
Móir
Seair na caisín aicrionna an rpléibe
Vi 'n clúimac na noiaró sup o'ic riad an
feoil.
Ip uá bfeicead ruid mo coileac lá aonac
na Spáire,
'S é ruidal so rcaamail tuar ar an
ngreen,
Vi a bhirte ra bfairun 'r a watch ar a
bárta,
A élaróama bpeág páirgce tairir amair,
Vi péipe rpor zeal air ven airgeat bán,
Vi haca faoi lára ip lámamní burde,
Vi búacairí veapra air ve leatár na
Spáinne
A fup ma lám ip é 'eacé map an pí.
ÉAMONN MAC SIOLLA BÁIN,
Acail.

Tomairpeanna

Tomair—Siúo éugam trío an móim,
Neao rgeitig rsoib rSuam,
Deic oteansa a labair liom
Asur ríde ruid i n-aon céann.
Fheágra—Neao éim a bí veannta i
scloigeann capail cáilte agus veic n-ém
ra nero.
Tomair—Tá ré com zeal le plúr, ip ní
plúr é, tá ré com glar le féar, ip ní féar
é, tá ré com veapra le ruid, ip ní ruid é,
asur tá ré com uob le uóbaé—ip ní uóbaé
é.
Fheágra—Smear uob ó blác to haireacán.
Tomair—Triúr cloimne Domnaill éreabais
(?) éuair a' baint rlat, an rrlac a
baineatar o'fágarar na noiaró i agus an
rrlac nár baineatar éugatar leó i.
Fheágra—Seadaí a beao a' piocaó na
scleiceaca oíob féim.
Tomair—Oroiceao ar loé san marde ná
cloé.
Fheágra—Leic oíore.
Tomair—Tá ré toir ip tá ré tair, ip tá
ré i nrairóiní D'Uá Cliaé. Ip mó a rreim
na rreim capail ip ní blaireann pé ven
biaó.
Fheágra—Speal.
Tomair—Dairille beas san tóim ip é lán
ve feoil beó.
Fheágra—Méaracán táillúra.
Tomair—Cé méao cor ar oéc (.i. uéc)
muilt.
Fheágra—Uá éoir, map ré an t-oéc (.i.
an t-uéc) an leat torais ven mult.
Tomair—Cé'n fáé a ruidaleann an cat
ar báir an élarde?
Fheágra—Map nac bfeapra pé ruidal
faoi n-a bun.
Tomair—Téigeann pé irteac ar suaili
raime
Asur téigeann pé amac map
Fheágra rnaite riada móim.
Tomair—Ceatar ar eir, ceatar a' ruc,
Deir ar an nraimne,
Céann eile a' séimneac
Asur Mac Uí Molodairne a' ruc ar an
méro rin.
Fheágra—Uó a beao a' ruc le ríbin, pé
an o-éarball Mac Uí Molodairne.
Tomair—Sin vo lám amac ar t'asairó,
asur feicre tú an ruo nac bfuil, nac raib,
ip nac mberó.
Fheágra—Comfao na méar.
Tomair—Spúnós óir ip cor airci
Ip o'ólráó mac Rí veoc airci.
Ní gaba ná ceapóca a rime i,
Ac ruid ip feoil an uime i.
Fheágra—Cioé mná.
Tomair—Tá ré com fada le bliadain ip
tá ré com cnoim le mo éloigeann.
Fheágra—Ceirclín rnaite.
Tomair—Siúo éugam trío an lior
Fear san cóca ná cpor,
Fear na coire caoile cparde.
Sé mo rruais ní féadain ruc.
Fheágra—An báp.
Tomair—Ingean Rí Decty bán
Lán mo glaipe i scaol a coire
Ip báir a boire trí 'na ceann.
Fheágra—Tuais.
Tomair—Duaíl mé mapc faoi'n sclairde
ip níor bpiread enám i na coirp.
Fheágra—Seilimroé, map níl aon enám
ann le bpiread.
Tomair—Cait mé ruar com zeal le caile
i ip tuir rí anuar com burde le ór.
Fheágra—Uó.
Tomair—Teac móir é,
Connleóir óir é,
Tomair so raparó é
Nó rsaol tairt é.
Fheágra—Flaicear.
Tomair—Siúo ra sclairó é, ip uá céao
ruid air.
Fheágra—Pota ánruid (.i. anbruid).
BRÍGÍO NÍC TUATALÁIN,
An áirto móir, Cáma.

AOLACAO ASUR AIRÉINSE
Sean-micil

An t-am a raib mé as éirge ruar,
tuairim 'r leat-céao bliadán, nó map rin,
ó rom, bioó rralpín as obair aig mo
muintir, ó am so ham, a rucaróir Sean-
Micil air agus b'iongantac an rsealurde
Seadealac é agus ní bioó oíóce ar bíé
ar feao an rseimrío, comfao ip bioó Sean-
Micil ra teac agaim, nac mbairigeao na
comairanna irteac agaim ar cuairt le
ponn a veic as éirteacé leir a' rianaró-
eacé agus as inreacé rean-rsealta,
map ní raib cup rior ar bíé ar an méro
rsealta bpeág vo bí aige i rcaob na bfiann
asur a n-eacéirarde agus i rcaob ruoái eile
vo baim leir an rrean-airpír i nraimn.
Aon oíóce amám tubairt pé leir an
scomluatar nac raib rseal ma mála nár
inrigh pé éana uóib "asur cé'n maic,"
ar reirean, "a veic as inreacé na
rsealta céao na uoáib ar air arírc."
"D'féirir," a veir fear ven comluatar,
"so bfuil ceann beas eile ra rseann
meabrac rin oir nár éumhig tú rór air,
nó b'féirir sup éirig ruo eicín iongantacé
uoir féim rraé eicín veo' rraoçal uárb
fíú é cup rior uóim air."
"Map map rin é," appa Sean-Micil,
"o'féaróaim so leóir iongantair a
inreacé i rcaob ruoái o'éirig uóim i
rsearóam mo rraoçal ac o'éirig aon ruo
amám uóim vo éur rraimraó ionnam nac
o'rreírrio ar mo céann an uá lá ip rairde
beap mé beó agus, map mian lib a
éoirreáil, inreóca mé uóib é agus fáilte,
cpeoirio é nó ná cpeirío. Ní gabaó
uóim a ráó lib sup i leic mo fláimce vo
éair mé mo rraoçal ó bí pé ionnam rillig
vo rraoçal. Nuair vo bí mé 'mo rraoacé
óó, i n-aoir mo pé mbliadán véas, nó map
rin, agus tá rin or cionn leat céao
bliadán ó rom anoir, bí mé as obair aig
fear ar an Muirruagac, annreo tuar, a raib
rpora con-acra annrin toir i nroir Cácail
aige vo bí faoi éorina 'n bliadain rin. Vi
meirteall fear aige 'n lá áirte rraómar
reo, i mba beas nár cuireao veireao le
mo rraoçal-ra, a' baint na heorina agus
mná a' ceangal i na noiaró agus mé féim
a' bailiú na bpuannaaca i na mbearta le
haóar rrucaí vo véanamí oíob rraónna.
Uá lá an-brocallac é agus ní raib orm ac
mo bhirte 'r mo léime agus mé cor-
noctuirge. Vi péipe rraimna le mo
máirgírur a' rporaróeacé ar rpora rrapóige
le raob an rpora arbair agus buail ríbin
iao eoir an rraí 'r an ceatar ven élog
asur, a' cpeoacó a n-éarball, ar so bpaé
leor amac an rseata, ar éirig leir a veic
o'railte, ar an mbócar agus ror bealac
Óram Móir.
"Seao leat i n-a noiaró rin, a
Micilín," appa mo máirgírur, "asur tabair
"Seao leat i n-a noiaró rin, a
Micilín," appa mo máirgírur, "asur
car ar air iao."
Amac liomra ar an mbócar i na noiaró,
cor-noctuirge agus san orm ac mo bhirte
'r mo léime, map bí mé. Nuair a bí mé
as ceann bóirín an rúca vo comic mé
as rseata Móir an Máirgírur ar an ngleann
Ruao iao, agus nuair a bí mé ar énoé
gleanna ruir an áirgíto comic mé a'
rseabao leo faoi'n Oroiceao veapra ra
ngleann iao, agus céap mé so rruiraimn
ruar leo ruid uá rraicóir leac an
Oreiteam ac nuair a bí mire as leac an
Oreiteam bí riadpan as na Lácaái Duba
asur san mé órlac níor rreime uóib. Ip
amáró bí 'n rseal .i. nuair vo bínn-re
pan rreán bioó riad-ran ar an árdán agus
nuair bínn ar an árdán bíóir pan rreán.
Nuair a rraiceatar Muileann Óram
o'iompuigeatar ruar an rraíro-baile rin
asur ar teacé com fada le bócar Uleac-
an-Ríoó uóib o'iompuigeatar ror 'an
bócar rin, mire ar mo uóicéall i na noiaró
asur mé bároce le hallur ac san mé a'
buadaécáil an oirreao 'r coircéim orra.
Amanna, map zeall ar éaiméacé an bócar

i n-áiteaca cáillim raðarce oppa ac nuair
 oo bíod réimpe tóiréac romam bíod lán
 mo fúl le n' feiceál aSAM oppa. Ir é'n
 lroce veipeannac oo fuair mé oppa trác 'r
 raðadar as oul ear ceac an méil, eoir
 Óráin Mór asur Uleac-an-Rioz. Nuair
 oo fhoic mé Uleac-an-Rioz oo hinrizeac
 dom zo nveacadar roir chíro an trácí-
 baile rim mar oo beacó rplanc le na pálaí
 ac zo raib coramlaec oppa a veic curca
 ven bócar asur ná'r ceapc tam an tóir
 oo tabairc ruar fór mar, ó tárla zo raib
 ré i n-óirce, zo mbaó uóice zo n-imceóac
 an buile díob le pionnfuaradar na hoirce.

Tuz rim mipeac dom asur lean me uóir
 nó zo raib mé tuairim 'r óá míle caob
 tóir ven baile asur, an trác reo, an oróce
 com vob le pic. Caracó veirc fear ar an
 mbócar liom a raib ceap-oppo asur síó
 as oume aca asur láise asur lantóir,
 nac raib larca as an tarna oume.
 Ceirnis mé féim iao an raib aon tuairis
 aca ar mo shamna asur o'mnir mé uóir
 an t-aircír faoa oo bí mé ear ár a cup
 uóim, ó i bfoirceac míle-go-leic oo
 Sáillim zo uci 'n áit reo, pé 'r bíe amm
 é.

"Ó!" appa oume aca, "an leac-ra na
 shamna? Nac trácámaíl oo caracó oir
 rimm! Níl riao i b'fat uait anoir! Siubail
 leac linne asur 'rpáimpeamuro ouic cé
 b'fuit riao!"

Oo éuaró mé féim i n-aompeac leo, i
 n'oomnac, asur ácar mo éleib oim zo raib
 mo érioblóro i noáil le veic earc, mar oo
 fíl mé, ac, faraoir zéar, ní hamlaíó bí
 mar ní raib rí ac ma túr. Tuzadar
 tpearna páirce mé, ó éuaró ven bócar,
 asur anrim tpearna chí coill bis asur
 irceac reilliz ar an caob eile ven coill.

Oo laradar an lantóir ór comne bó-
 uaize asur o' amrizeadar as orsailt na
 huaize asur nuair oo bí an leac oo bí
 mar uóir uirru baintc ar áit aca
 o'fuaruis fear aca ven fear eile, "ce
 raacar ríor anoir?"

"Cé raacáó ríor," app an fear rim, "ac
 an buacáil bó reo?"

"Seo," appa oume aca, "an ceap-oppo
 reo ouic asur an lantóir asur téiriz ríor
 ran uaize rim. Tá corp mná uairle, oo
 cuircaó i noé asur o'fás lé huóac a
 cuio fáinní o' fásáil ar a méara ear éir
 a báir asur iao oo cup ran uaize léic, ra
 zóomna nua a feircfar tú tíor. Uir an
 éomna leir an oir, bain na fáinní ven
 éoir asur rín anoir éugam-ra iao. Tuóir
 an lantóir reo polur ouic asur bporcuiz
 oir i n-éadan na hoirce, mar uéanraó
 buacáil maic, mar tá veirir oranne."

Bí mé féim as oul óá ráó leir nac
 mbeac aon baint aSAM uon obair reo ac,
 pul uáir féacó mé mo beal o'orsailt cup
 ré a lám i n-áirce ór comne mo beil mar
 éomarcá uom a veic i mo foir asur anrim,
 a' ríneac na lámhe i oir na huaize.
 "óean mar uóirac leac," ar fearim.
 "asur ná bíó níor mó mou'z na
 éimceall." Tuz mé féim faoi veira zo
 raib coramlaec uiaclaióe i na znuir asur
 rzean an uacáir i n-a fúil asur ceap
 mé zo mb'feair uom, ar maice liom féim,
 san cup i n-aóaró.

Ruz mé ar an oir asur ar an lantóir
 asur ríor liom rcaizre oo bí as oul ríor
 ra mbó-uaize reo. Bí fairrimzeac móir
 tíor innci asur zo leór éomnaaca ma raib
 maib na noaone i mbaó leo i 'na luize
 a' fanac le bpeiceamnar lae 'n tSléibe.
 Ac b' i'n éomna nua ba mó a bí a véanam
 m'nfóm uompa asur, a' feirú an
 lantóir i n-áit fáirac, o'aimríz mé óá
 bpeacó asur ba zearr nó zo raib rí i n-a
 míle ríora aSAM asur na fáinní in mo zlac
 asur aomuirz zo raib mo uócam faircír
 oim mar bí faircír oim moim na beaib
 asur moim na maib ran am céana, ac
 tá mé cinnce anoir zo mb' iao na beaib
 ba baóglaióe uam an trác rim. Oo rín
 mé na fáinní, an t-oppo, asur an lantóir
 ais an b'feair tuar ac an trác ar fíl mé
 féim a oul ruar uóirac ré liom fanac
 mar bí mé, mar nac uóirac ré ceac
 mo éor uom le ríóirceac oo véanam

oppa Lá'r-na-báirac, asur uóim riao
 uóir na huaize airc asur o'fás riao
 mé féim i mear na marb.

Bí mé i ráinn anrim zo cinnce asur ríl
 mé zo raib mo énaire véanta. Oo ríor
 mé ríor ar fean-éomna, mar bí mé an-
 tuirac ear éir an lae, asur éoruirz mé
 a' ráó mo raoraca asur a' véanam
 m'faoirce le Dia. Ní raib ruo óá
 nveama mé ar bealaé i zcaiceam mo
 raóail ná'r cup mé chí n-a éile asur
 ná'r iair mé maiceamnar ionna. Aomuirz
 ná'r aóuirze ar asur ná'r zuirdear mo
 tízearna Dia ariam moimc rim com
 uóircaac asur oo punne mé 'n oróce rim
 mar bí mé cinnce zo mb' é fóo mo báir
 é asur nac raib a tízeac ar aSAM. 'Bí
 mé as éirze an-fuar, ear éir ar cáil mé
 o'allur ar feac an lae, asur uair liom
 zo raib uionglar asur tocar a' ceac in
 mo rzoimac i n-aompeac le zioirac
 anála asur plúcaó. Oo éoruirz mo
 beal ruar asur o'ac mo éanga asur
 éabairam an raóail móir zo leir ar
 plúcaó mo beil o'uirze.

Ar an rcaró reo uam, o'airz mé corann
 ór mo éionn asur ba zearr zup horzui-
 zeac uóir an huaize, ruo a o'fóir zo
 han-móir oim mar fuair mé lán mo beil
 o' aer fóllám. Bí veirc fear ór mo éionn
 asur lantóir larca aca, ar tóir na
 b'áinní mar an éeac veirc zan amirac.
 "O'airr fear aca ar an b'feair eile a oul
 ríor ac uóirac reirac leir féim a oul
 ríor ac, mar bí veirir anoir ar an mac
 reo, níor tuz mire ionbaó uóir rocrú ar
 cé aca oo raacáó ríor nuair oo labair mé
 ruar, a' ráó:

"Ní éioirca ceacáir aóair anuir anrim
 nó zo uóiró mire ruar i oirac."

Ora! níor beaz rim, a feara mo érióe.
 Baimeadar ar na buinn é com mear ir oo
 bíorac i noon asur o'fásadar an lantóir
 i n-a noiaró com maic leir an zcuio eile
 óá n-urair. Ní raib mire féim zo han
 máll asur ní raib mé 'n fat ir beicéa
 a' cairreacan oo mála nó zo raib mé i
 n-uacáir. Ruz mé ar an lantóir asur ar
 zo b'rac liom i na noiaró mar fúil 'r zo
 oiréóráac corann a zcor zo uci 'n bócar
 mé. Cuala mé oume aca a' ráó leir
 an oume eile:

"Uoircuiz oir a élaóaire, tá pé a'
 bpeic ruar orann asur caor éimrize ó
 na beal."

Oá méro iao mo b'ion asur mo éruacáir
 acáir beaz moim rim ní féacó mé zan fonn
 záiri a ceac oim trác 'r tuz mé faoi
 veira an rzanraó asur an t-uacáir oo
 bí mé a cup oppa asur, le méacú ar a
 n-anróz asur ear-ir-báir rzanraó oo
 cup oppa, oo éaimc pé 'n mo éeann beic
 faóáim oo cup aram. Ac níor fú
 bíorac an trair oo cup mire aram le har
 na rianta oo éuirceadarpan uaca nuair oo
 éualadar í.

"A Ríz na Slóire," appa oume aca,
 "táircuiz asur rábáil ón uiacl rimm."

"Seo," app an fear eile, "ir zéair zo
 mbí tú i nreim aize mar zcoruirze tú
 leac mar ir beaz nac b'fuit pé a' baint
 na pála uóim éeana asur ir a' méacú acá
 na larraaca acá pé a cup uairó."

Acáir zéair i n-a uiairó reo, oo rzeim
 riao amac ear an zclaióe, ar an mbócar,
 asur o'iomuirzeadar caob na lámhe cí.
 Bí mé féim ar an mbócar zan moill i na
 noiaró asur, ear éir mé fanac rzaam
 beaz as éirceac le corann a zcor, as
 larzác an bócar uaim roir ar a noiceall.
 o'iomuirz mé féim caob na lámhe veire
 asur irceac liom zo Uleac-an-Ríz. Bí pé
 eoir an haon 'r oo ven élog an trác reo
 asur zac uile oume i na éuolac. Caracó
 veirc éomrcáil liom ar an trácí asur,
 ar noóiz, ní baógl ná'r ceirnuizeadar mé,
 ruo ná'r éoiz mé ar na rir érióe mar
 zeall ar an zcoramlaec airceac oo bí oim.
 Nuair oo éualadar mo rzeal ionzantaé,
 anrózác, oo zlac riao rruaize uom asur
 fuair riao loirín uam 'r rzeim le n-íre,
 ruo oo ceaircuiz uam zo han-zéar. Ar
 marim oo éaimc éeann aca éugam le
 n-impeac uom zo raib mo péire shamna

'ra n'zairacé zan an asur, ear éir mo
 bpeirca, éuaró mé i n-aompeac leir nó
 zup tuz pé ruar uom iao asur oo feól
 mé liom abaile iao asur o'féacá a ráó
 zup rim é'n áit a raib an fáilte romamra
 mar zup ríleacó zo raib mé caillte asur
 bíorac a' b'rac ar mé cup mir na zaircír.
 Sin é mo rzeal-ra uóir asur ir é mo
 baramail zo n-aomóca ríó zo nveacáiró
 pé ear zo leór uom báir o'fásáil ran uaize,
 zan raóairc, zan b'racáir, i n-áit báir
 o'fásáil ar mo leabair asur ríuóclám
 raóairc asur rólár na hola veireannaize
 asur an trácraminc beannuirze oo veic
 aSAM, mar ir oual oo ériórcaíre báir
 o'fásáil.

"Maire, raóail raóa le réan aSAM, a
 Míicil," app an comláadar zo leir, "asur
 ná'r fásá tú báir zan raóairc. Ir
 ionzantaé é oo rzeal asur ba mac leir
 an áó tú 'zur oo éeann a tabairc leac."

"Maire a Míicil," appa fear ven
 comláadar, "an nveacáir tú ar air
 ariam i n-a uiairó rim leir an reilliz
 o'feiceál?"

"Ní uéacáir," appa Míicil, "asur," a'
 bpeic ar an clú asur a' cup rplaince ar a
 ríora ir óá uéaracó, "ac ná'r 'a
 zioiracáir raóail ná uiracáir raóairce
 uam é, ná'r feice mé zo uóe í. Comc mé
 aon uair amám i 'r bí mo uócam ann rim.
 Ac oo punne mé aon ruo amám a raib
 aicméala oim i n-a caob zo minic ó fóm.
 Tuz mé 'n lantóir oo na conrcáblai asur
 ba ceapc uam féim é éomneál mar oo b' é
 an éaracó oo b'feair oo bí aSAM an oróce
 úo é.

Uacó é rzeal Sean-Míicil an t-uóair
 camnce oo bí ar ceazlac 'r boir asur as
 ríuóceac an baile, áit a zcuirnuizeac aor
 óz an baile zác Uóimnac 'r Lá Saóire, ar
 feacó i b'fat i na uiairó rim asur níor fás
 pé mo éeann féim ó fóm asur ní fásraio
 zo b'rac.

TAÓZ S. SEOIZÉ,

Cill Rónám, áramn.

Le haóaró an "Scuic" amám.
 Zac ceapc eile ar corann.

míniú ainmneaca áiteac.

An Muirnúzác—Tuairim 'r óá míle caob
 tóir ve Sáillim. Bíó zo leór tízre ann
 i n-aimríz Sean-Míicil ac ní anoir ann
 ac teac zeata 'n bócar iairam asur an
 teac móir.

Zoir Cácaíl—Zoir le caob bócar Óráin,
 eoir bócar Baile-'n-Loám asur an
 zleann Ruac. Bíó re leizre mac ma-
 éon-acra i n-aimríz Sean-Míicil ac tá pé
 aiz conócaí anoir.

Uóirín an Púca—Tpearna eoir bócar
 Óráin asur an Baile Bán.

Zeata Móir an Maizmir—Ba leir an
 mBlácaé óz—an Minor an áit reo (Meplin-
 Park) pul oo b'fuar an oume Uairman í.

An zleann Ruac—An zleann as an
 nzeata Móir. Bíó zo leór tízre ann
 faóo.

zleann zuir an airzro—An zleann
 eoir an bócar iairam asur an coill beaz
 ar bócar Óráin, caob na Sáillime.

An Uoirceac Ueaz—Uoirceac an
 bócar iairam, a' tpearnú bócar Óráin
 ra nzeann.

Leac an Ureiceam—Cnoc ar an mbócar,
 cúpla míle ó Óráin.

Latacaí Duha—Áit a oiracann an caoille
 irceac zo uci colba an bócar i n-aice 'e
 h-Óráin.

Muireann Óráin—An rean Muireann as
 túr an baile ar ceacó ó Sáillim ouic. Tá
 pé ar Láir anoir.

Teac an Méil—An rcao oo bíó as
 cóircí Voizancamí (.i. Diancíní) nuair
 oo bíóir a' rú eoir Blac Clac 'r Sáillim
 pul uáir uéaracó an bócar iairam.
 Éeannuirz boir na zCeannraí Cúmanz an
 áit asur leazadar an teac naoi nó veic
 ve blióanta ó fóm.

Uoirceac an Baile—An uoirceac i Láir
 Baile-'n-Loám, míle zo leir caob tóir ve
 Sáillim, an baile ar inir Sean-Míicil an
 rzeal faoi.

Soup houpe muis-iorrair

Sgair' ar bit ná rsgailead nár tása ar
poup houpe muis-iorrair,
Mar pé an teac ir feárr a minnead ón cíp
Mumnead anáil,

Da mór an cáil an t-éaghad i n-amhrí
Nector 7 Vénur,
Ir nuair a caillead óá tóirán t'Éirinn le
Déirtoe na mban bpead

Da trime é na Dinn Éadair 7 baim beagán
beag dom féin oi
Sgair mo meabair 'r mo péarún 7 táinis
néal beag in mo ceánn,

Da comarranaí, ir feárr óaoib glacadó 7
adairid a bparóirín,
Surde Dé 7 Muire m'ácair ríad fásar
pároun inr sac ní

Níl tuime ar bit rácac láioir as an ocpair
tar don Lá amáin,
Sgairpeann pé na cnámaí 7 leagann pé an
féoil,

Chiorde gan ceitg uilir pé Séamur Laroeán,
Muis-iorrair é,
Nár lása Dia corócin é ó'n " Speer-well "
bpead a sabáil

'S nac éaró tubairt na Mumhús nuair a
ónaic ríad an t-ionghad,
Sur comarrca cuip Chiorc ánn é leir na
uoime coinneál beo,

T'usa lib Dia hdoime ríar so ocí Pacraí
Kins ríar,
Sin é an fear a rsgíobfar ríor sac ní oíob
mar ir cóir

Da bpeicteá an tpean-bean éirion liac boct
'r a máilín so cnuaró fillte aici,
'bfuil mo muirín éior dom nó a' bfuig mé
ac mo éion féin,

Da bpeicteá an tpean-bean éirion liac boct
'r a máilín so cnuaró fillte aici,
'bfuil mo muirín éior dom nó a' bfuig mé
ac mo éion féin,

Séan Ó Suairim a minne an t-amhrám-rin.
Rinne pé a lán amhrám eile fpeirín.
Dí pé 'na comnuirde inr an sgeanntar peo, 7 pé an
pile ueipeannaó bí tarf anpneo é.
Fuair pé báir tímceall le ueic mbliatóna ríceao
ó póm.
Inr an tpoó-ráožal, nuair a bí na
uoime fásail báir leir an ocpair, bíoó na
tíšte bíoó a pómne na hanbhruite uéanta
anpneo 7 anpniúo ar futo na típe.
Ir mar
geáil ar ceánn ue na tíšte rin minnead an
t-amhrám-rin tuar.

SEAMUS mac An IOMAIRÉ
(Muis-Inir, Cáma).

SEAN-RÁIOTE.

Fásann cor ar bócar puró ecínt.
Dá mbead pomeann so Samam ánn bead
bpeáil ar tuime ecínt.

I nsganfíor uon olígead ir feárr a beic ánn.
Ir feárr beagán congnaím ná móran
cpuaige.

Má bíonn tú láioir bí tpoócaipead.
Ir fear ir láioir ná Dia cuipfead fad ríar
ar a teac.

Ir fada ríar an puró nac sguipfead Dia
anair.
Ní airigeann don noume an bpoó a luige ar
an tuime eile.

Ní airigeann rúbac rácac anpós an ocpair.
Ir lúsa ná ríisro mácair an tpoó-áóbaí.

Ir beag an ueals a uéanar ríleao.
Ir feárr focal ra sguipr ná bonn ra rparán.

An té bíor boct bíonn pé rgealtac.
Tasann mar ar cáipoe 7 smparta ar foisro.
Fásann foisro foctán.

Lám luac lám taparó.
Dá foipe uó tuime a éota ir foipe uó a
léine.

SEAMUS mac An IOMAIRÉ

TUSAIÓ DÚR SCUIÓ ÁRACAS DO'N
CUMAINN SAEOEALAC IS FEARR
AN CUMAINN IDERNAC INSIURALA
TEO.

I n-ASAIÓ TÓITEAM ASUS COITCINNE.
Ppíom-Oipis-48 7 49 SRÁIO AN DÁMA,
ÁT CLIAÓ.

NÁ POLASAIÓE IS IOMLÁINE LE
FASÁIL.

Teac Órta míc Cáma

An teac a maib uídean ann uo fíanna fáil
i n-amhrí an sábaio, ní féioir a páru pá
pócaímaí.

LEITIR CEANNAINN,

FÉAC!
Dí cinnte 7 téirig irteac so
bpeice tú a bfuil ue : :
ÉADAC le n-asaró an smpíro
le uíol so han-trapó as

Tomár mac Suibne,
I nSAILLIM.

TOMÁS Ó CATÁIN,
Lón-Ceannairde,
SRÁIO NA SIOPAÍ,
I nSAILLIM.

Díad, Tae, 7 Fíon ar feabar.

ÉADAC SAEOEALAC ar feabar le
FASÁIL Ó
PROINSIAS mac DONNCAÓDA 7 A COMH,
: : I nSAILLIM. : :
A cuip uíútar i sgeannairde le uéantár
na hÉipeann a cuip 'un cinn.

PROINSIAS mac CONMARA
7 A COMLUCT.

Díoltóirí 7 Reacatóirí
Tae, Fíonta 7 Ueata.
I nSAILLIM.

Ní éis le doimne a ráó nac bfuil eairpáó
uúctaraó so leop anpneo.

Tá cultaí 7 cócaí móra nac
bfuil ráru i na sgeonn as

ANTOINE Ó RÍAIN,
SRÁIO NA SIOPAÍ,
: : I nSAILLIM. : :

"FÁINNE AN LAE."

Páirpéar oirigeamail Conmraó na Saéuige.
Má'r Saéueal tú, ceannuig asur léis sac
reacámaí é.

SIONTUS: (le n-íoc póm pé)
BLIAM 10/10.
LEAC-BLIAM 5/ 5.
RÁITE 2/ 9.

Leatanaó uo macaib léiginn ann sac
reacámaí. Téarmaí rpeirialta uo
Craoóaca, Coláirce, Scoileanna.
AN DAMISTEOR,
25, Cearnós Parnell,
ÁT CLIAÓ.

CLOCAR ÓIRO NAOMH URSULA, I
SUIGEAC.

Oíueacáir i sgeóir na hloirgoite i sgeóir
rsgíuó an roir-meadónaig, na mbannc.
Cumann na sCeoltóirí, I.S.M., Tráctála,
Sgoláirpéacta Oíueacáir Náirúnta, 7c. Tá
rsgoil tígeacáir pá leic asainn.

DIARMUÍÓ Ó DONNABÁIN,

Sac rásar toparó, rsgó, milpéan, 7c.

SRÁIO SEATA LIAM,
I nSAILLIM.

AN STOC

ORÓU

Don
mbAIMISTEOR,
Coláirce na h-Iolrcoite,
na SAILLIME.

A Cara,
Cuip éugam cóipeanna
oen STOC sac mí so ceann

Ainn

Seoláó

Ar m'ait leat £25,000,000 a
Coinneáil in Éirinn?

Deirte Saeóil na héireann an carn mór
rin aihisíó saé bliam do Séán Duíde i
ngeall ar aihsead Urradair, ar Lorcad, ar
tionóire asur ar Saozal Daoine, asur
cailliúnt éeare o'Éirinn ipead £80 ar saé
£100 de rin.

an saeóeal-comluet taitse um

URRADAS NAISIUNTA, TEORANTA
(The Irish National Assurance Coy., Limited)

ARDOIFIG - 30 FAITHCHE AN
CHOLAISTE, ATH CLIATH

CUIOISĜ LE DEANTŪR NA
HÉIREANN.

TOMÁS PÁMAR 7 A COM.
MUILTEOIRÍ PŪIR,

1 nSAILLIM.

b. V. Ó héimĝ,

LÓN-CEANNAIÖE,

SAILLIM.

Saé ruo ar feabar.

S. T. Ó COISDEALÖA,

AN CEARNÖS,

SAILLIM.

An feor ir fearr le fásail aise.

P. O CAOMÁNAISĜ, Ph. C.
M.P.S.I.

SRÁIO ÁRO,

NA SAILLIME.

TEAC ÓRTA UÍ M'ATĜAMNA

SRÁIO FOSTER,

1 nSAILLIM.

Doirdeact san loet.

TOMÁS BREATHAC,

LÓN-CEANNAIÖE.

AN CEARNÖS, 1 nSAILLIM.

Teap-mtreab, Taoróean-oidheaca, asur
Foirgneam Tishte.

ROIBÉARD MAC DOIMNAILL,

Spáio Doimnic, SAILLIM.

Muinu céin-rgéil:

"Plumbur," SAILLIM

Ó CUIMÍN 7 Ó SREANAISĜ,

15 SRÁIO NA SIOPAÍ,

1 nSAILLIM.

An Teac ir fearr le hašaió saé
róie

An teac ir fearr le hašaió saé róie

tiopzám 7 deantŭir iarrainn.

Dačanna, pfolta, páipeár balla, 7c.

Du éeare dá saé Saeóitgeoir i m'baile

áca Cliac san aon arán do éeannac

ac

Aran

ui

Cinneide

AN T-ARÁN IS FEARR DÁ N'DÉANTAR.

124 50 DEÍ 131 SRÁIO PÁRNEILL

ASUR

DÁCUS NAOMH PÁTORAIS,

BAILE ÁCA CLIAČ.

Sučan-3141.

CUMANN URRAÖAIS ČAČRAČ
BAILE ÁCA CLIAČ.

4 SRÁIO UAČTARAC UÍ CONAILL,
1 m'baile áca cliac.

Com' daingean le Cairéal na Rios,
Com' Saeóealac le Teamair na ocmiac
Com' teann le aon pléid m' an zspic
Cumann Urruöair Čačrač áč' Cliac.
Connisim' i n'Éirinn an t-aiihsead,
Óioó as Séán buioe mar a b'ear,
asur beio an t-áó oimainn feapra,
ac ciall a beic asainn arson.

nÁ DEAN FAILLISE SA SCŪIS.

CUMANN URRAÖAIS.

MUINICIR NA HÉIREANN.

Tá an teac-irteac anoir or cionn £25,000

Tá teamair ear barr aca o'urpadar paosail
asur o'urpadar-realacac.

Tá Fir-ionair uaca.

ÁRO OIFIS:

16 CEARNÖS PÁRNEILL,
ÁČ CLIAČ.

AN HALLA LEISIS.

Spáio Seaca Liam 7 Spáio Doimnic,
na Saillime.

Saé leisear ar feabar 7 ar glome.

SEÁN Ó FAOLÁIN, L.P.S.I., POITICHE

EADAC AR FEABAS.

m'as mian leat earraiöe
foanta fásail ar a luac
tÉIRISĜ SO TEAC : : :

m'airtín uí bhraonáin,

SRÁIO NA SIOPAÍ,

1 nSAILLIM.

AR FÁSAIL ANOIS

AN DARA CUR AMAČ (AIT-
RSPÍÖÖČA).

FOCLÓIR SAEÖITGE LE

FUAIM SAČ FOCAIL

A ČUH 1 SCÉILL DON LEISČEOIN

SÉAMUR Ó DUIMINNE ASUR

PÁÖPAIC Ó DÁLAISĜ

A ČUIR LE ČÉILE

220 LEAČANAIS. Luac 2/6 glan an
bporca 2/9.

Tá tuaimm ir 10,000 focal ann, na focail
acá i n-úraro de žnac. Deio an leabar reo-
i n-a cúl topaic don mac léisim, don
teapalarioe 7 don tuime žnior epáccail m-
ait ar bit a bfuil Saeóitge ar labairt ann
Séapio aoir "The Irish News," 50 n'earna-
Séamur Ó Duimne 7 Páöpaic Ó DálaisĜ
ruo le cuir na Saeóitge a čur ar asaiö-
nac n'earnacó ó ršpioö an t'ácair eožan
Ó žpaína a čuro leabar.

COMLUČT OIDEACAIR NA
HÉIREANN TEORANTA.

89 Spáio Talböio, ac Cliac asur luac
óiolta leabar ppe čéile.

SÉAMUS Ó BÉACÁIN

Ceannuroe žual 7 lomčuróir.

SRÁIO MEADONAC NA SAILLIME.

Tá an tae ir ir fearr i žConnacra 7 50 leop-
neite eile acá mačtanac le fásail i ois

MÓNICA NÍC DONNČAÖA,

SRÁIO ÁRO NA SAILLIME.

TÁ TEAC A BFUL COMPÓIRTE ANN AS

SÉAMUS Ó LAIDE,

SRÁIO DOMINIC IOČTAIR NA SAILLIME

"Tosa sača bio 7 rean sača ois" aise.

Ó HEIREAMÓIN.

Carriannai 7 žluairceám 7 žléar ročpaioe.

SRÁIO EYRE NA SAILLIME.

Ceannuis éacac ar bit teapuisear uait
as tis

TOMÁIR UÍ ČAČAIL,

1 nSAILLIM,

ait a bfuise tú luac do čuro aihisio.

Printed for the Publishers
At the "Connacht Tribune" Printing Works,
Market Street, Galway.